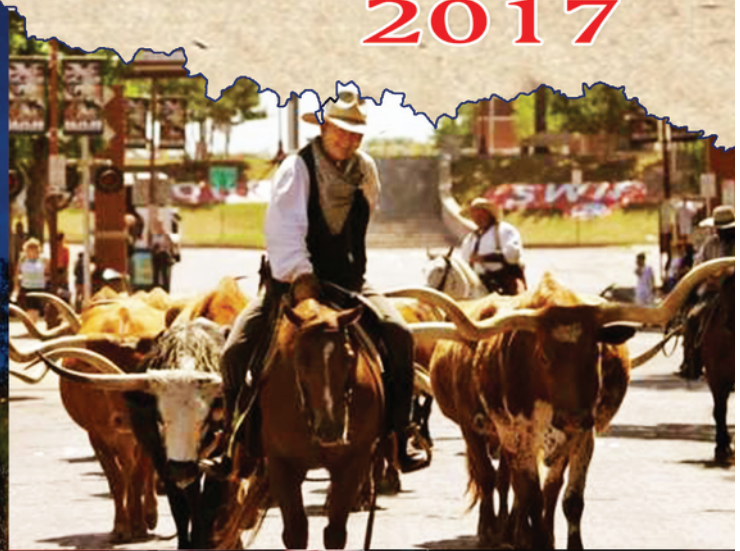


縱橫
2017



L & L TEXAS
德克薩斯



休斯頓出發長線團

團號	出發日期	接機信息	結束日期	送機信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
APH8	週四/六	9:00-22:00 休斯頓 IAH機場	週四/六	20:00以後航班IAH	\$938/人	\$591/人	\$1313/人
APH7			週三/五	16:00以後航班MSY或 22:00以後航班IAH	\$788/人	\$496/人	\$1103/人
APH6			週二/四	20:00以後航班IAH	\$688/人	\$433/人	\$963/人
APH5			週一/三	20:00以後航班IAH	\$588/人	\$370/人	\$823/人

接機備註

團體免費接機9:00-22:00, 需要在機場等候其他同一時間抵達航班旅客;
個人自費接機: 24小時, 隨接隨走。
IAH第1, 2人共收美金\$100, 每增加1人, 加美金\$20。
HOU第1, 2人共收美金\$100, 每增加1人, 加美金\$20。

團號	出發日期	上/下車信息	結束日期	送機信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
H7	週五/日	8:15AM 休斯頓中國城恆 豐銀行 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036	週四/六	20:00以後航班IAH	\$788/人	\$496/人	\$1103/人
H6			週三/五	16:00以後航班MSY或 22:00以後航班IAH	\$688/人	\$433/人	\$963/人
H5			週二/四	20:00以後航班IAH	\$588/人	\$370/人	\$823/人
H4			週一/三	20:00以後航班IAH	\$468/人	\$295/人	\$655/人

休斯頓豐田中心
Toyota Center



2

休斯頓 - 達拉斯 Houston - Dallas

團號為H7, H6, H5, H4的客人將會開始參團。

出發前往休斯頓自然科學博物館。休斯頓是美國“恐龍之鄉”，這裡收藏著全美最大的恐龍化石。參觀著名的埃及木乃伊館，樹木年輪館，蝴蝶館等。離開博後，我們將會去“南方哈佛”萊斯大學。在校園裡瞻仰威廉萊斯先生雕塑，“暮光之城”藝術雕塑。之後前往火箭隊主場—豐田中心。這裡是姚明效力數載的隊伍，退役後入選名人堂，偉大的11號球衣掛在豐田中心球場室內頂端。我們也將去警官紀念公園，觀賞休斯頓市區的天際線。途經赫曼公園，休斯頓動物園，離開休斯頓後，驅車前往達拉斯。

We will visit the Houston Museum of Natural Science, Rice University, Toyota Center. We will pass by Hermann Park, Houston Zoo, visit Houston Police Officer's Memorial for the skyline of Houston. By the end of the tour, we will head to Dallas.

酒店: Holiday Inn Garland 或同級



1

家園 - 休斯頓 Hometown - Houston

第一日行程僅供參考，具體安排以您的航班抵達時間為準。

對於IAH(休斯頓喬治布希國際機場)抵達的客人，我們將會提供免費接機服務，3PM之前的客人，我們將會幫助您妥善安置行李。您可以選擇去逛街購物，或留在酒店大堂休息。我們的免費接機時間為9AM-10PM。超出接機時間您可以選擇付費接機或打車回酒店。對於HOU機場抵達的客人，您可以選擇自費接機或自行回酒店。

Please choose IAH (George Bush Intercontinental Airport) when you book your flight. Hotel check-in time would be after 3pm, guests arrive before 3pm may secure their luggage to the front desk. You may rest in the lobby or shopping around mall or stores nearby.

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land 或同級

3

達拉斯 - 沃斯堡 Dallas - Fort Worth

沿著歷史的足跡，首先來到喬治布希總統圖書館。步入白宮一比一還原的總統辦公室。飛越華盛頓DC，911事件全程追蹤，總統決策中心。離開後驅車前往美國牛仔之都—沃斯堡，Stockyard古樸小鎮至今仍保留了當年西部拓荒的原始面貌，觀看長角牛遊行，並享用午餐。下午去到達拉斯“永遠的傷痕”，甘迺迪總統被暗殺的地方：迪利廣場。六樓博物館為您重現當年的暗殺場景。之後前往達拉斯叢林生態館，瘋狂動物城裡最閃亮的“Flash”樹懶，火烈鳥，黑豹等珍稀動物都是館內不可錯過的亮點。我們也會去達拉斯藝術區，登上達拉斯重逢塔，從470英尺高空全方位觀賞32英里內的景色。途經巨大眼球雕塑，先鋒廣場，小牛隊主場：美國航空中心體育館。

We will follow the path of history to George W Bush Presidential Library, The Historic Stockyard in Fort Worth. After lunch, we will go for the Sixth Floor Museum at Dealey Plaza, Dallas World Aquarium, Arts District, Reunion Tower.

酒店: Holiday Inn Garland 或同級

4

奧斯丁 - 聖安東尼奧(夜遊) Austin - San Antonio(Night Tour)

驅車前往德州首府：奧斯丁。獨家深度導覽德州議會大樓(如遇議會大樓關閉，無法入內參觀，將改為外觀)，深度參觀參眾兩院，法院，州長接待室，議會圖書館。我們也將去到全美最好的公立大學之一：德克薩斯州大學奧斯丁分校。途經希望現代戶外藝術長廊，前往聖安東尼奧，抵達聖安東尼奧的酒店，稍作休整。晚上可選擇參加自費聖安東尼奧夜遊(\$35/人，包含價值\$10門票的河濱步道夜遊遊船)，與友誼雕塑，美洲之塔拍照留念，去到著名的河濱步道夜遊遊船，仿佛置身於美國的威尼斯。最後將會為您獻上一場宏大震撼的神秘燈光秀，將令您終生難忘。

We will arrive at the State Capitol. (If the capitol is closed on the day we visit, we will see the outside view of capitol). Next we will visit University of Texas at Austin, Hope Outdoor Gallery, then we will head to San Antonio. At night, you may choose to join our Night Tour in San Antonio after you take a rest (\$35/person, including \$10 admission of Riverwalk Cruise).

酒店: Best Western Plus Fiesta San Antonio 或同級

沃斯堡古鎮
Fort Worth Stockyard



1

行程特色：

1. 景點深度遊覽，告別走馬觀花。
2. 全程酒店含早餐，每天享用早餐後出發，輕鬆體驗遊。
3. 新奧爾良獨家入住價值不菲的法國區 (French Quarter) 景區酒店！感受世界爵士樂之都的魅力。
4. 融入西部牛仔生活，領略“牛仔精神”，親眼見證套牛、趕牛、長角牛遊行等精彩表演。
5. 名校之旅：參觀“南方哈佛”萊斯大學，“公里常春藤”德州大學奧斯丁分校。

暢遊：

休斯頓，達拉斯，沃斯堡，奧斯丁，聖安東尼奧，新奧爾良



5 聖安東尼奧 - 休斯頓 San Antonio - Houston

出發前往德克薩斯州的最偉大悲壯戰役原址：阿拉莫。阿拉莫是200餘德州人對抗1800墨西哥軍隊，血戰13天后全體壯烈犧牲的一場史詩級戰役。之後我們將帶您去河濱步道，感受兩岸餐廳林立風光旖旎。離開聖安東尼奧後，途經馬刺隊主場AT&T中心球館，驅車回到休斯頓。我們會來到著名的喬治農場。參觀1830年的農場小屋，鐵匠作坊，最有名的牛仔表演：套牛，趕牛。

We will go to the Alamo Mission, River Walk, after we pass by AT&T Center of "Spurs", we will head to George Ranch Historic Park in Houston.

圖號為APH5, H4的客人將會結束行程，可選IAH 20:00以後的航班

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

6 休斯頓 - 新奧爾良 Houston - New Orleans

首先去到橡樹莊園，這裡是美國南部莊園的縮影，名揚世界的《飄》就是在那段歷史背景下，發生在南方的故事。之後去到沼澤濕地生態遊船，沿著蜿蜒的河道坐船進入到原始叢林。接下來我們將會去到新奧爾良世界聞名的法國區(French Quarter)景區酒店入住。導遊會為您提供我們精心製作的法國區中文地圖，您可以遊覽熱鬧的波旁街，喝一杯Café De Monde的咖啡，品嚐當地的Cajun小龍蝦，鱈魚肉，生蠔，瀰漫著法國風情。

We will go for Oak Alley Plantation, Swamp Tour. Next we will head to our hotel for the night located at French Quarter district in New Orleans. You can find a live jazz performance bar around Bourbon Street; enjoy a cup of coffee and Beignets at the famous Café De Monde; or have some Cajun crawfish and fresh oyster for dinner.

圖號為APH6, H5的客人沒有新奧爾良行程，將會在這一天去到休斯頓NASA游之後結束

酒店: Courtyard by Marriott French Quarter/Hotel 504 French Quarter或同級

7 新奧爾良 - 休斯頓 New Orleans - Houston

我們將會去到美國國家二戰博物館。參觀希特勒展館，太平洋戰區、歐洲站區展館。中午時分我們將會登上爵士樂蒸汽觀光船。在密西西比河上盡情享受悠揚悅耳的爵士樂，享用一頓傳統的美國南方午餐，參觀蒸汽船機器室瞭解蒸汽動力原理，蒸汽船特有的管道演奏別致有趣。

First thing in the morning we are going to visit the National World War II Museum, around noon we will take you to the Mississippi Steamed Jazz Cruise.

圖號為APH7, H6的客人將會結束行程，可選MSY16:00以後航班或IAH 22:00以後的航班

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

8 休斯頓NASA游-家園 Houston NASA Tour - Home

前往美國歷史上第一個戰艦博物館。這是唯一一個參加過一戰和二戰的驅逐艦“德克薩斯號”。聖賈辛托紀念碑—360度角度立體孤星，全美最高獨立紀念碑。之後驅車前往美國宇航局太空中心。我們將乘坐小火車參觀火箭公園，太空控制中心，宇航員訓練中心，太空梭，航空航太史大電影等等。近距離觀看並觸摸“月球石”與“火星石”。

We will make our first stop to Battleship Texas, then go for San Jacinto Monument, NASA Space Center. After NASA, we will head back to Houston for drop off, please choose flight leave from IAH after 8:00PM.

圖號為APH8, H7的客人行程結束後請選擇IAH機場20:00以後的航班

新奧爾良法國區
French Quarter



河濱步道遊船
Riverwalk Cruise



達拉斯出發長線團

團號	出發日期	接機信息	結束日期	送機信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
APD8	週五	9:00-22:00 達拉斯 DFW機場	週五/日	20:00以後航班DFW或 17:00以後航班IAH	\$938/人	\$591/人	\$1313/人
APD6			週三/五	16:00以後航班MSY或 22:00以後航班IAH	\$688/人	\$433/人	\$963/人

接機備註

團體免費接機9:00-22:00, 需要在機場等候其他同一時間抵達航班旅客;
個人自費接機: 24小時, 隨接隨走。
DFW第1, 2人共收美金\$100, 每增加1人, 加美金\$20。
DAL第1, 2人共收美金\$100, 每增加1人, 加美金\$20。

團號	出發日期	上/下車信息	結束日期	送機信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
D7	週六/一	8:15AM 達拉斯好運來超市 99 Terrace Village Center, Richardson, TX 75081	週五/日	20:00以後航班DFW或 17:00以後航班IAH	\$788/人	\$496/人	\$1103/人
D5			週三/五	16:00以後航班MSY或 22:00以後航班IAH	\$588/人	\$370/人	\$823/人

1 家園 - 達拉斯 Hometown - Dallas

第一日行程僅供參考, 具體安排以您的航班抵達時間為準。

對於DFW(達拉斯沃斯堡國際機場)抵達的客人, 我們將會提供免費接機服務, 航班在3PM之前的客人, 我們將會幫助您妥善安置行李。您可以選擇去逛街購物, 或留在酒店大堂休息。我們的免費接機時間為9AM-10PM。超出接機時間您可以選擇付費接機或打車回酒店。對於DAL機場抵達的客人, 您可以選擇自費接機或自行回酒店。

Please choose DFW (Dallas/Fort Worth Intercontinental Airport) when you book your flight. Hotel check-in time would be after 3pm, guests arrive before 3pm may secure their luggage to the front desk. You may rest in the lobby or shopping around mall or stores nearby.

酒店: Holiday Inn Garland 或同級



2 達拉斯 - 沃斯堡 Dallas - Fort Worth

團號為D7, D5的客人將會開始參團。

沿著歷史的足跡, 首先來到喬治布希總統圖書館。步入白宮一比一還原的總統辦公室, 橢圓形桌。飛越華盛頓DC, 911事件全程追蹤, 總統決策中心。離開後驅車前往美國牛仔之都-沃斯堡, Stockyard古樸小鎮至今仍保留了當年西部拓荒的原始面貌, 觀看長角牛遊行, 並享用午餐。下午去到達拉斯“永遠的傷痕”, 甘迺迪總統被暗殺的地方: 迪利廣場。六樓博物館為您重現當年的暗殺場景。之後前往達拉斯叢林生態館, 瘋狂動物城裡最閃亮的“Flash”樹懶, 火烈鳥, 黑豹等珍稀動物都是館內不可錯過的亮點。我們也會去達拉斯藝術區, 登上達拉斯重逢塔, 從470英尺高空全方位觀賞32英里內的景色。途經巨大眼球雕塑, 先鋒廣場, 小牛隊主場: 美國航空中心體育館。

We will follow the path of history to George W Bush Presidential Library, The Historic Stockyard in Fort Worth. After lunch, we will go for the Sixth Floor Museum at Dealey Plaza, Dallas World Aquarium, Arts District, Reunion Tower.

酒店: Holiday Inn Garland 或同級

3 奧斯丁 - 聖安東尼奧 (夜遊) Austin - San Antonio(Night Tour)

驅車前往德州首府: 奧斯丁。獨家深度導覽德州議會大樓(如遇議會大樓關閉, 無法入內參觀, 將改為外觀), 深度參觀參眾兩院, 法院, 州長接待室, 議會圖書館。我們也將去到全美最好的公立大學之一: 德克薩斯州大學奧斯丁分校。途經希望現代戶外藝術長廊, 前往聖安東尼奧, 抵達聖安東尼奧的酒店, 稍作休整。晚上可選擇參加自費聖安東尼奧夜遊(\$35/人, 包含價值\$10門票的河濱步道夜景遊船), 與友誼雕塑, 美洲之塔拍照留念, 去到著名的河濱步道夜景遊船, 仿佛置身於美國的威尼斯。最後將會為您獻上一場宏大震撼的神秘燈光秀, 將令您終生難忘。

We will arrive at the State Capitol. (If the capitol is closed on the day we visit, we will see the outside view of capitol). Next we will visit University of Texas at Austin, Hope Outdoor Gallery, then we will head to San Antonio. At night, you may choose to join our Night Tour in San Antonio after you take a rest (\$35/person, including \$10 admission of Riverwalk Cruise).

酒店: Best Western Plus Fiesta San Antonio 或同級

4 聖安東尼奧 - 休斯頓 San Antonio - Houston

出發前往德克薩斯州的最偉大悲壯戰役原址: 阿拉莫。阿拉莫是200餘德州人對抗1800墨西哥軍隊, 血戰13天后全體壯烈犧牲的一場史詩級戰役。之後我們將帶您去河濱步道, 感受兩岸餐廳林立風光旖旎。離開聖安東尼奧後, 途經馬刺隊主場AT&T中心球館, 驅車回到休斯頓。我們會來到著名的喬治農場。參觀1830年的農場小屋, 鐵匠作坊, 最有名的牛仔表演: 套牛, 趕牛。

We will go to the Alamo Mission, River Walk, after we pass by AT&T Center of “Spurs”, we will head to George Ranch Historic Park in Houston.

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級



橡樹莊園
Oak Alley Plantation

達拉斯世界水族館
Dallas World Aquarium



5 休斯頓 - 新奧爾良 Houston - New Orleans

首先去到橡樹莊園，這裡是美國南部莊園的縮影，名揚世界的《飄》就是在那段歷史背景下，發生在南方的故事。之後去到沼澤濕地生態遊船，沿著蜿蜒的河道坐船進入到原始叢林。接下來我們將會去到新奧爾良世界聞名的法國區(French Quarter)景區酒店入住。導遊會為您提供我們精心製作的法國區中文地圖，您可以遊覽熱鬧的波旁街，喝一杯Café De Monde的咖啡，品嚐當地的Cajun小龍蝦，鱈魚肉，生蠔，處處瀰漫著法國風情。

We will go for Oak Alley Plantation, Swamp Tour. Next we will head to our hotel for the night located at French Quarter district in New Orleans. You can find a live jazz performance bar around Bourbon Street; enjoy a cup of coffee and Beignets at the famous Café De Monde; or have some Cajun crawfish and fresh oyster for dinner.

酒店: Courtyard by Marriott French Quarter/Hotel 504 French Quarter或同級

6 新奧爾良 - 休斯頓 New Orleans - Houston

我們將去到美國國家二戰博物館。參觀希特勒展館，太平洋戰區、歐洲站區展館。中午時分我們將登上爵士樂蒸汽觀光船。在密西西比河上盡情享受悠揚悅耳的爵士樂，享用一頓傳統的美國南方午餐，參觀蒸汽船機器室瞭解蒸汽動力原理，蒸汽船特有的管道演奏別致有趣。

First thing in the morning we are going to visit the National World War II Museum, around noon we will take you to the Mississippi Steamed Jazz Cruise.

團號為APD6，D5在結束行程后，可選擇MSY機場4PM以後的航班或IAH機場10PM以後的航班

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

喬治布希總統圖書館
George W. Bush Presidential Library



7 休斯頓NASA游 Houston NASA Tour

前往美國歷史上第一個戰艦博物館。這是唯一一個參加過一戰和二戰的驅逐艦“德克薩斯號”。聖賈辛托紀念碑—360度角度立體孤星，全美最高獨立紀念碑。之後驅車前往美國宇航局太空中心。我們將乘坐小火車參觀火箭公園，太空控制中心，宇航員訓練中心，太空梭，航空航太史大電影等等。近距離觀看並觸摸“月球石”與“火星石”。

We will make our first stop to Battleship Texas, then go for San Jacinto Monument, NASA Space Center.

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

8 休斯頓 - 達拉斯 Houston - Dallas

出發前往休斯頓自然科學博物館。休斯頓是美國“恐龍之鄉”，這裡收藏著全美最大的恐龍化石。參觀著名的埃及木乃伊館，樹木年輪館，蝴蝶館等。離開博後，我們將去到“南方哈佛”萊斯大學。在校園裡瞻仰威廉萊斯先生雕塑，“暮光之城”藝術雕塑。之後前往火箭隊主場—豐田中心。這裡是姚明效力數載的隊伍，退役後入選名人堂，偉大的11號球衣掛在豐田中心球場室內頂端。我們也將去到警官紀念公園，觀賞休斯頓市區的天際線。途經赫曼公園，休斯頓動物園，離開休斯頓後，驅車前往達拉斯。

We will visit the Houston Museum of Natural Science, Rice University, Toyota Center. We will pass by Hermann Park, Houston Zoo, visit Houston Police Officer's Memorial for the skyline of Houston. By the end of the tour, we will head to Dallas.

團號為APD8，D7的客人行程結束後請選擇DFW機場20:00以後的航班或IAH機場17:00以後航班

萊斯大學
Rice University



奧斯丁/聖安東尼奧出發長線團



德州議會大樓
Texas State Capitol



德克薩斯州大學
University of Texas



聖安東尼奧友誼雕塑
Tower of Friendship

團號	出發日期	上/下車信息	結束日期	兩人一房	第三/四人同房	單人房
A8	週二/日	1:00PM 奧斯丁: 德克薩斯州圖書館和 檔案委員會門口 1201 Brazos St, Austin, TX 78701	週二/日	\$938/人	\$591/人	\$1313/人
S7	週一/三	8:00AM 聖安東尼奧酒店: Best Western Plus Fiesta 13535 W Interstate 10, San Antonio, TX 78249	週二/日	\$788/人	\$496/人	\$1103/人

1 奧斯丁-聖安東尼奧 (夜遊) Austin - San Antonio(Night Tour)

團號為A8的客人將會從奧斯汀開始參團。

獨家深度導覽德州議會大樓 (如遇議會大樓關閉, 無法入內參觀, 將改為外觀), 深度參觀參眾兩院, 法院, 州長接待室, 議會圖書館。我們也將去到全美最好的公立大學之一: 德克薩斯州大學奧斯汀分校。途經希望現代戶外藝術長廊, 驅車前往聖安東尼奧, 抵達聖安東尼奧的酒店, 稍作休整。晚上可選擇參加自費聖安東尼奧夜遊(\$35/人, 包含價值\$10門票的河濱步道夜景遊船), 與友誼雕塑, 美洲之塔拍照留念, 去到著名的河濱步道夜景遊船, 仿佛置身於美國的威尼斯。最後將會為您獻上一場宏大震撼的神秘燈光秀, 必將令您終生難忘。

Start the tour at the State Capitol. (If the capitol is closed on the day we visit, we will see the outside view of capitol). Next we will visit University of Texas at Austin, Hope Outdoor Gallery, then we will head to San Antonio. At night, you may choose to join our Night Tour in San Antonio after you take a rest (\$35/person, including \$10 admission of Riverwalk Cruise).

酒店: Best Western Plus Fiesta San Antonio 或同級

2 聖安東尼奧 - 休斯頓 San Antonio - Houston

團號為S7的客人將會開始從酒店參團。

出發前往德克薩斯州的最偉大悲壯戰役原址: 阿拉莫。阿拉莫是200餘德州人對抗1800墨西哥軍隊, 血戰13天后全體壯烈犧牲的一場史詩級戰役。之後我們將帶您去河濱步道, 感受兩岸餐廳林立風光旖旎。離開聖安東尼奧後, 途經馬刺隊主場AT&T中心球館, 驅車回到休斯頓。我們會來到著名的喬治農場。參觀1830年的農場小屋, 鐵匠作坊, 最有名的牛仔表演: 套牛, 趕牛。

We will go to the Alamo Mission, River Walk, after we pass by AT&T Center of "Spurs", we will head to George Ranch Historic Park in Houston.

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

3 休斯頓 - 新奧爾良 Houston - New Orleans

首先去到橡樹莊園, 這裡是美國南部莊園的縮影, 名揚世界的《飄》就是在那段歷史背景下, 發生在南方的故事。之後去到沼澤濕地生態遊船, 沿著蜿蜒的河道坐船進入到原始叢林。接下來我們將會去到新奧爾良世界聞名的法國區(French Quarter)景區酒店入住。導遊會為您提供我們精心製作的法國區中文地圖, 您可以遊覽熱鬧的波旁街, 喝一杯Café De Monde的咖啡, 品嚐當地的Cajun小龍蝦, 鱈魚肉, 生蠔, 處處瀰漫著法國風情。

We will go for Oak Alley Plantation, Swamp Tour. Next we will head to our hotel for the night located at French Quarter district in New Orleans. You can find a live jazz performance bar around Bourbon Street; enjoy a cup of coffee and Beignets at the famous Café De Monde; or have some Cajun crawfish and fresh oyster for dinner.

酒店: Courtyard by Marriott French Quarter/Hotel 504 French Quarter或同級

4 新奧爾良 - 休斯頓 New Orleans - Houston

我們將會去到美國國家二戰博物館。參觀希特勒展館, 太平洋戰區、歐洲戰區展館。中午時分我們將會登上爵士樂蒸汽觀光船。在密西西比河上盡情享受悠揚悅耳的爵士樂, 享用一頓傳統的美國南方午餐, 參觀蒸汽船機器室瞭解蒸汽動力原理, 蒸汽船特有的管道演奏別致有趣。

First thing in the morning we are going to visit the National World War II Museum, around noon we will take you to the Mississippi Steamed Jazz Cruise.

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級



喬治農場
George Ranch Historic Park

5 休斯頓NASA遊 New Orleans - Houston

前往美國歷史上第一個戰艦博物館。這是唯一一個參加過一戰和二戰的驅逐艦“德克薩斯號”。聖賈辛托紀念碑—360度角度立體孤星，全美最高獨立紀念碑。之後驅車前往美國宇航局太空中心。我們將乘坐小火車參觀火箭公園，太空控制中心，宇航員訓練中心，太空梭，航空航太史大電影等等。近距離觀看並觸摸“月球石”與“火星石”。

We will make our first stop to Battleship Texas, then go for San Jacinto Monument, NASA Space Center.

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land 或同級

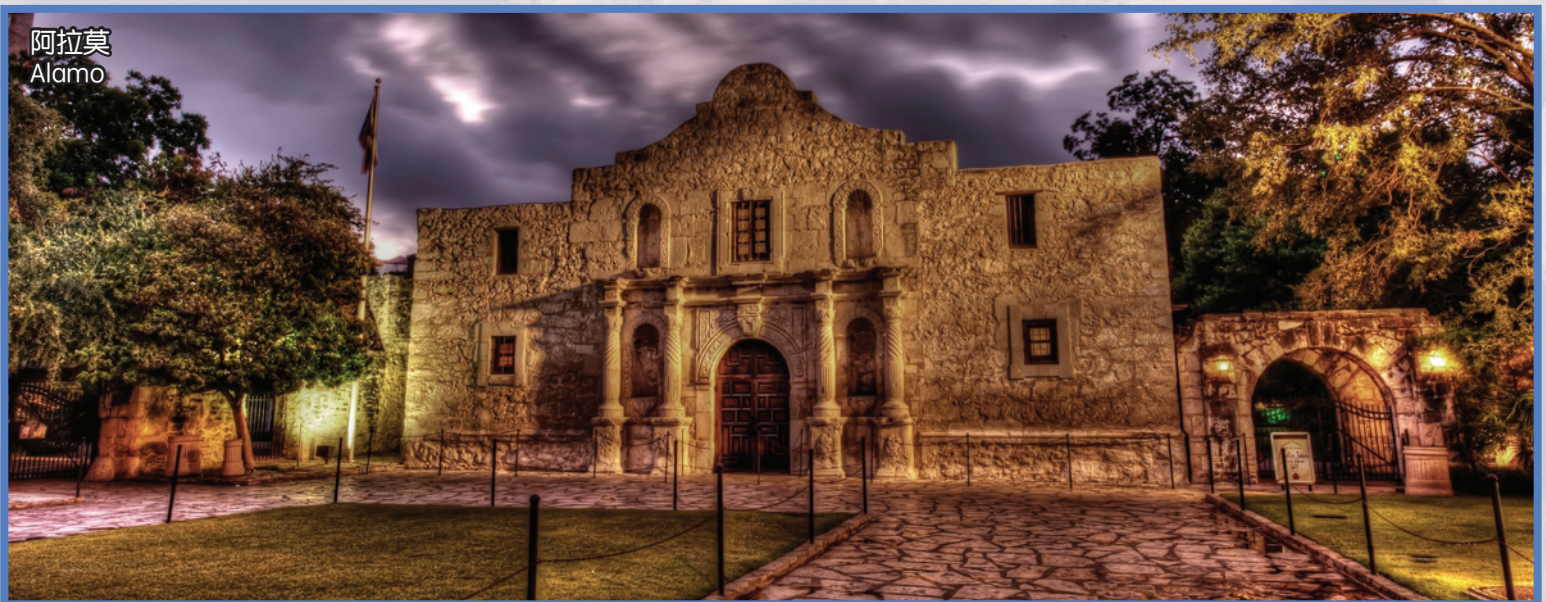
6 休斯頓 - 達拉斯 Houston - Dallas

出發前往休斯頓自然科學博物館。休斯頓是美國“恐龍之鄉”，這裡收藏著全美最大的恐龍化石。參觀著名的埃及木乃伊館，樹木年輪館，蝴蝶館等。離開後，我們將去“南方哈佛”萊斯大學。在校園裡瞻仰威廉萊斯先生雕塑，“暮光之城”藝術雕塑。之後前往火箭隊主場—豐田中心。這裡是姚明效力數載的隊伍，退役後入選名人堂，偉大的11號球衣掛在豐田中心球場室內頂端。我們也將去警官紀念公園，觀賞休斯頓市區的天際線。途經赫曼公園，休斯頓動物園，離開休斯頓後，驅車前往達拉斯。

We will visit the Houston Museum of Natural Science, Rice University, Toyota Center.

We will pass by Hermann Park, Houston Zoo, visit Houston Police Officer's Memorial for the skyline of Houston. By the end of the tour, we will head to Dallas.

酒店: Holiday Inn Garland 或同級



阿拉莫
Alamo

7 休斯頓 - 沃斯堡 Dallas - Fort Worth

沿著歷史的足跡，首先來到喬治布希總統圖書館。步入白宮一比一還原的總統辦公室，橢圓形桌。飛越華盛頓DC，911事件全程追蹤，總統決策中心。離開後驅車前往美國牛仔之都—沃斯堡，Stockyard古樸小鎮至今仍保留了當年西部拓荒的原始面貌，觀看長角牛遊行，並享用午餐。下午去到達拉斯“永遠的傷痕”，甘迺迪總統被暗殺的地方：迪利廣場。六樓博物館為您重現當年的暗殺場景。之後前往達拉斯叢林生態館，瘋狂動物城裡最閃亮的“Flash”樹懶，火烈鳥，黑豹等珍稀動物都是館內不可錯過的亮點。我們也會去達拉斯藝術區，登上達拉斯重逢塔，從470英尺高空全方位觀賞32英里內的景色。途經巨大地球雕塑，先鋒廣場，小牛隊主場：美國航空中心體育館。

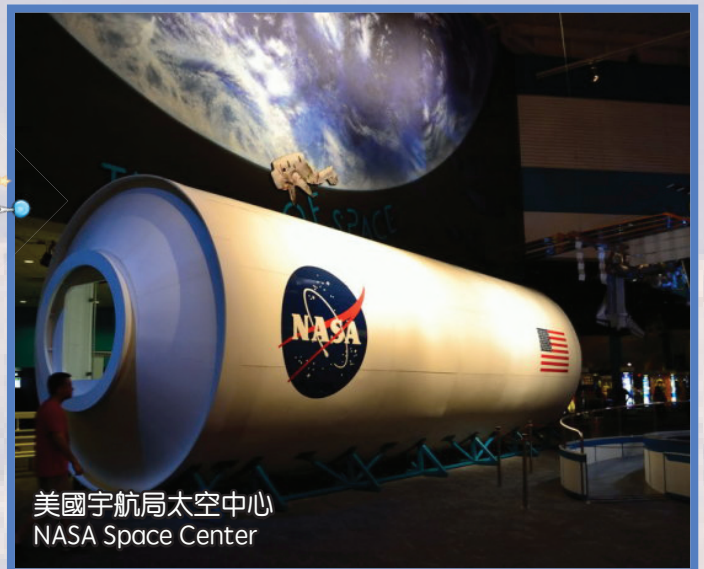
We will follow the path of history to George W Bush Presidential Library, The Historic Stockyard in Fort Worth. After lunch, we will go for the Sixth Floor Museum at Dealey Plaza, Dallas World Aquarium, Arts District, Reunion Tower. .

酒店: Holiday Inn Garland 或同級

8 奧斯丁 - 聖安東尼奧 (夜遊) Austin - San Antonio (Night Tour)

團號為A8的客人將會跟車抵達奧斯汀后離團。

團號為S7的客人將會在這一天的行程參照第一天，晚上可在聖安東尼奧離團，或參加夜遊后離團。



美國宇航局太空中心
NASA Space Center



新奧爾良兩日遊(休斯頓出發)

行程特色:

- 1.新奧爾良獨家人住價值不菲法國區(French Quarter)景區酒店
- 2.感受世界爵士樂之都的魅力



爵士樂蒸汽觀光船
Mississippi Steamed Jazz Cruise

團號	出發日期	結束日期	上/下車信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
HN2	週二/四	週三/五	8:00AM Crowne Plaza Near Sugar Land 9090 Southwest Fwy, Houston, TX	\$198/人	\$125/人	\$277/人
			8:15AM 休斯頓中國城恆豐銀行 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036			

1 休斯頓 - 新奧爾良

Houston - New Orleans

首先去到橡樹莊園，這裡是美國南部莊園的縮影，名揚世界的《飄》就是在那段歷史背景下，發生在南方的故事。之後去到沼澤濕地生態遊船，沿著蜿蜒的河道坐船進入到原始叢林。接下來我們將會去到新奧爾良世界聞名的法國區(French Quarter)景區酒店入住。導遊會為您提供我們精心製作的法國區中文地圖，您可以遊覽熱鬧的波旁街，喝一杯Café De Monde的咖啡，品嚐當地的Cajun小龍蝦，鱷魚肉，生蠔，處處瀰漫著法國風情。

We will go for Oak Alley Plantation, Swamp Tour. Next we will head to our hotel for the night located at French Quarter district in New Orleans. You can find a live jazz performance bar around Bourbon Street; enjoy a cup of coffee and Beignets at the famous Café De Monde; or have some Cajun crawfish and fresh oyster for dinner.

酒店: Courtyard by Marriott French Quarter/Hotel 504 French Quarter或同級

2 新奧爾良 - 休斯頓

New Orleans - Houston

我們將會去到美國國家二戰博物館。參觀希特勒展館，太平洋戰區、歐洲戰區展館。中午時分我們將會登上爵士樂蒸汽觀光船。在密西西比河上盡情享受悠揚悅耳的爵士樂，享用一頓傳統的美國南方午餐，參觀蒸汽船機器室瞭解蒸汽動力原理，蒸汽船特有的管道演奏別致有趣。

First thing in the morning we are going to visit the National World War II Museum, around noon we will take you to the Mississippi Steamed Jazz Cruise.

聖安東尼奧/奧斯丁兩日遊(休斯頓出發)

團號	出發日期	結束日期	上/下車信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
HS2	週日	週一	8:00AM Crowne Plaza Near Sugar Land 9090 Southwest Fwy, Houston, TX	\$198/人	\$125/人	\$277/人
			8:15AM 休斯頓中國城恆豐銀行 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036			

1 休斯頓 - 奧斯丁

Houston - Austin

獨家深度導覽德州議會大樓(如遇議會大樓關閉，無法入內參觀，將改為外觀)，深度參觀參眾兩院，法院，州長接待室，議會圖書館。我們也將去到全美最好的公立大學之一：德克薩斯州大學奧斯丁分校。途經希望現代戶外藝術長廊，驅車前往聖安東尼奧，抵達聖安東尼奧的酒店，稍作休整。晚上可選擇參加自費聖安東尼奧夜遊(\$35/人，包含價值\$10門票的河濱步道夜景遊船)，與友誼雕塑，美洲之塔拍照留念，去到著名的河濱步道夜景遊船，仿佛置身於美國的威尼斯。最後將會為您獻上一場宏大震撼的神秘燈光秀，必將令您終生難忘。

Start the tour at the State Capitol. (If the capitol is closed on the day we visit, we will see the outside view of capitol). Next we will visit University of Texas at Austin, Hope Outdoor Gallery, then we will head to San Antonio. At night, you may choose to join our Night Tour in San Antonio after you take a rest (\$35/person, including \$10 admission of Riverwalk Cruise).

酒店: Best Western Plus Fiesta San Antonio 或同級

2 聖安東尼奧 - 休斯頓

San Antonio - Houston

出發前往德克薩斯州的最偉大悲壯戰役原址：阿拉莫。阿拉莫是200餘德州人對抗1800墨西哥軍隊，血戰13天后全體壯烈犧牲的一場史詩級戰役。之後我們將帶您去河濱步道，您將有機會享用一頓河濱步道餐廳的特色午餐。午餐過後，前往美洲之塔，聖荷西教堂公園遺址，途經馬刺隊主場AT&T中心球館。

We will go to the Alamo Mission, River Walk, you may also enjoy a Riverwalk theme lunch, relaxing and having a good time. Moreover, we will visit Tower of Americas, San Antonio Missions National Historical Park. We will pass by AT&T Center of "Spurs" as well.

行程特色:

聖安東尼奧獨家經典夜遊三部曲：
美洲之塔，河濱步道遊船，震撼燈光秀

美國宇航局太空中心一日遊

上下車地點和出發時間:

出發時間	上/下車信息
8:00AM	Crowne Plaza Near Sugar Land 9090 Southwest Fwy, Houston, TX 77074
8:15AM	休斯頓唐人街恆豐銀行 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX

團號: X1

出發日期: 週二/四/六 價格目錄: \$45/人

首先前往美國歷史上第一個戰艦博物館。這是唯一一個參加過一戰和二戰的驅逐艦“德克薩斯號”。聖賈辛托紀念碑—360度角度立體弧星，全美最高獨立紀念碑。之後驅車前往美國宇航局太空中心。我們將乘坐小火車參觀火箭公園，太空控制中心，宇航員訓練中心，太空梭，航空航太史大電影等等。近距離觀看並觸摸“月球石”與“火星石”。

We will make our first stop to Battleship Texas, then go for San Jacinto Monument, NASA Space Center.



美國宇航局太空中心
NASA Space Center

THE INTERNATIONAL SPACE STATION

休斯頓市區一日遊

上下車地點和出發時間:

出發時間	上/下車信息
8:00AM	Crowne Plaza Near Sugar Land 9090 Southwest Fwy, Houston, TX 77074
8:15AM	休斯頓唐人街恆豐銀行 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX

團號: HU1

出發日期: 週三/日 價格目錄: \$45/人

出發前往休斯頓自然科學博物館。休斯頓是美國“恐龍之鄉”，這裡收藏著全美最大的恐龍化石。參觀著名的埃及木乃伊館，樹木年輪館，蝴蝶館等。離開後，我們將去“南方哈佛”萊斯大學。在校園裡瞻仰威廉萊斯先生雕塑，“暮光之城”藝術雕塑。之後前往火箭隊主場—豐田中心。這裡是姚明效力數載的隊伍，退役後入選名人堂，偉大的11號球衣掛在豐田中心球場室內頂端。我們也將去到警官紀念公園，觀賞休斯頓市區的天際線。途經赫曼公園，休斯頓動物園。

We will visit the Houston Museum of Natural Science, Rice University, Toyota Center. We will pass by Hermann Park, Houston Zoo, visit Houston Police Officer's Memorial for the skyline of Houston



休斯頓自然科學博物館
HMNS

蓋文斯頓海島一日遊

上下車地點和出發時間:

出發時間	上/下車信息
8:00AM	Crowne Plaza Near Sugar Land 9090 Southwest Fwy, Houston, TX 77074
8:15AM	休斯頓唐人街恆豐銀行 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX

團號: G1

出發日期: 週一/五 價格目錄: \$45/人

我們將參觀海洋之星近海勘探鑽井博物館。在這裡，石油科技知識不再枯燥，從鑽井平臺建造到鑽井施工，從採油到油品的輸送，各個環節、工序的詳細介紹，大量的模型、實物讓您目不暇接。之後前往主教城堡宮殿，快樂觀光碼頭遊樂園。我們將會在遊樂園度過下午的美好時光。

Ocean Star Offshore Drilling Rig & Museum - Bishop's Palace - Galveston Island Historic Pleasure Pier



海洋之星近海勘探鑽井博物館
Ocean Star

達拉斯市區一日遊

上下車地點和出發時間:

出發時間	上/下車信息
8:00AM	Holiday Inn Garland 5110 N President George Bush Hwy, Garland, TX 75040
8:15AM	達拉斯唐人街好運來超級市場 99 Terrace Village Center, Richardson, TX 75081

團號: D1

出發日期: 週一/六 價格目錄: \$45/人

沿著歷史的足跡，首先來到喬治布希總統圖書館。步入白宮一比一還原的總統辦公室，橢圓形桌。飛越華盛頓DC，911事件全程追蹤，總統決策中心。離開後驅車前往美國牛仔之都—沃斯堡，Stockyard古樸小鎮至今仍保留了當年西部拓荒的原始面貌，觀看長角牛遊行，並享用午餐。下午去到達拉斯“永遠的傷痕”，甘迺迪總統被暗殺的地方：迪利廣場。六樓博物館為您重現當年的暗殺場景。之後前往達拉斯叢生生態館，瘋狂動物城裡最閃亮的“Flash”樹懶，火烈鳥，黑豹等珍稀動物都是館內不可錯過的亮點。我們也會去達拉斯藝術區，登上達拉斯重逢塔，從470英尺高空全方位觀賞32英里內的景色。途經巨大眼球雕塑，先鋒廣場，小牛隊主場：美國航空中心體育館。

We will follow the path of history to George W Bush Presidential Library, The Historic Stockyard in Fort Worth. After lunch, we will go for the Sixth Floor Museum at Dealey Plaza, Dallas World Aquarium, Arts District, Reunion Tower.



六樓博物館
Sixth Floor Museum

休斯頓出發美南全境遊

團號	出發日期	接機/上車信息	結束日期	送機信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
APH9	週日	9:00-22:00 休斯頓IAH機場			\$1038/人	\$654/人	\$1453/人
H8	週一	8:00AM Crowne Plaza Near Sugar Land 9090 Southwest Fwy, Houston, TX 77074 8:15AM 休斯頓中國城 恆豐銀行 9999 Bellaire Blvd, Houston, TX 77036	週一	20:00以後航班 休斯頓IAH機場	\$938/人	\$591/人	\$1313/人

行程特色：

德州名城、新奧爾良九天全境遊，深度休斯頓區域(住四晚)

蓋文斯頓島
Galveston



第一天：家園-休斯頓
Hometown-Houston

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第二天：蓋文斯頓島
Galveston

團號為H8的客人將會開始從酒店參團。

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第三天：休斯頓-新奧爾良
Houston-New Orleans

酒店: Courtyard by Marriott French Quarter/Hotel 504 French Quarter或同級

第四天：新奧爾良-休斯頓
New Orleans-Houston

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第五天：休斯頓NASA遊
Houston NASA Tour

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第六天：休斯頓-達拉斯
Houston-Dallas

酒店: Holiday Inn Garland 或同級

第七天：達拉斯-沃斯堡
Dallas-Fort Worth

酒店: Holiday Inn Garland 或同級

第八天：奧斯丁-聖安東尼奧 (夜遊)
Austin-San Antonio(Night Tour)

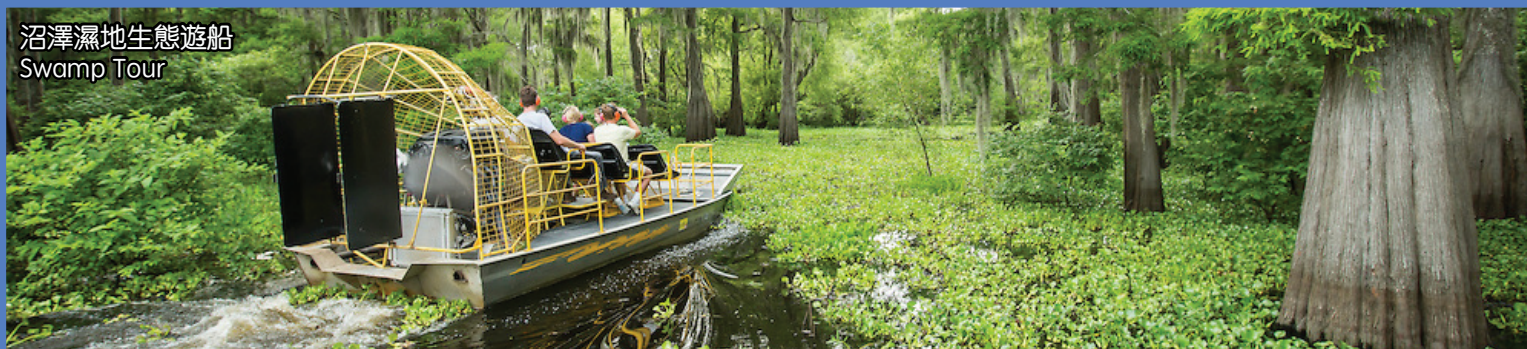
酒店: Best Western Plus Fiesta San Antonio 或同級

第九天：聖安東尼奧-休斯頓
San Antonio-Houston

沃斯堡古鎮
Fort Worth Stockyard



沼澤濕地生態遊船
Swamp Tour



聖安東尼奧/奧斯丁/新奧爾良(休斯頓出發)

團號	出發日期	接機/上車信息	結束日期	送機信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
APSN6	週六	9:00-22:00 休斯頓IAH機場	週四	20:00以後航班 休斯頓IAH機場	\$688/人	\$433/人	\$963/人

第一天：家園-休斯頓
Hometown-Houston

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第二天：休斯頓-聖安東尼奧 (夜遊)
Houston-San Antonio(Night Tour)

酒店: Best Western Plus Fiesta San Antonio或同級

第三天：聖安東尼奧-休斯頓
San Antonio-Houston

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第四天：休斯頓-新奧爾良
Houston-New Orleans

酒店: Courtyard by Marriott French Quarter/Hotel 504 French Quarter或同級

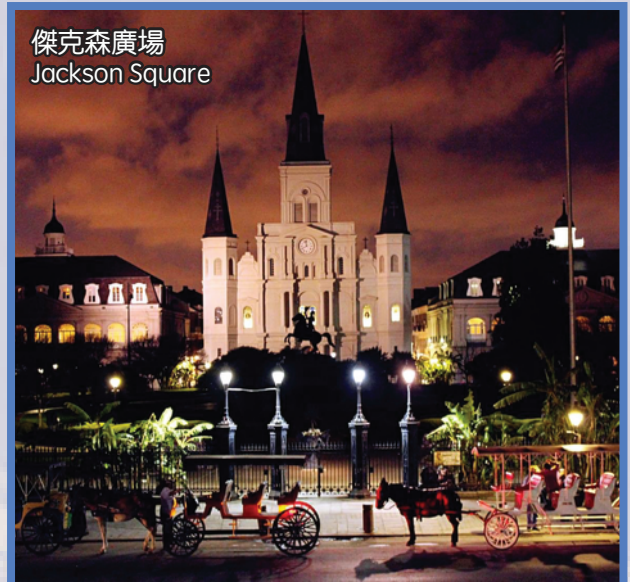
第五天：新奧爾良-休斯頓
New Orleans-Houston

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第六天：休斯頓NASA遊
Houston NASA Tour

行程特色：

高效率遊遍南德州與新奧爾良，聖安東尼奧特色夜遊，新奧爾良法國區景區酒店



傑克森廣場
Jackson Square

休斯頓深度遊4天3夜

團號	出發日期	接機/上車信息	結束日期	送機信息	兩人一房	第三/四人同房	單人房
APHU4	週四/日	9:00-22:00 休斯頓IAH機場	週日/三	20:00以後航班 休斯頓IAH機場	\$468/人	\$295/人	\$655/人

第一天：家園-休斯頓
Hometown-Houston

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第二天：蓋文斯頓島
Galveston

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第三天：休斯頓NASA遊
Houston NASA Tour

酒店: Crowne Plaza Near Sugar Land或同級

第四天：休斯頓市區遊-家園
Houston City Tour-Hometown

行程特色：

- 1.休斯頓住三晚
- 2.深度休斯頓遊



休斯頓
Houston



豪華酒店:
Hotel 504 French
Quarter
New Orleans



豪華酒店:
Courtyard by
Marriott
FrenchQuarter
New Orleans



豪華酒店:
Crowne Plaza Suites
Sugar Land
Houston



豪華酒店:
Holiday Inn Garland
Dallas



舒適酒店:
Best Western Plus
Fiesta
San Antonio

參團須知和免責條例

凡報名參加本公司旅行團者，視為同意接受一下旅行細則及規定。

注意事項:

- 1.免費接機車輛由旅行社同意安排，休斯敦接機時間9:00AM-10:00PM，達拉斯接機時間9:00AM-10:00AM。單獨接機或其他時間需要收費。
- 2.消費條例規定：每房不能超過2張床。酒店房間內不允許吸煙。
- 3.本公司保留改變行程之權利以便成行。

報名手續及繳款方法:

貴賓可親臨各大代理報名或網上購票。報名時交清全部團費，并領取登車證。所有定金，概不退還，也不可讓他人或專用其他出發日期。

費用包括:

- 1.酒店：住宿之高級酒店全部附有空調和私人浴廁。以二成人一房為原則，三人同房者，兒童票以不佔床位計算并需與二成人同房同床，不可加床，如貴賓單人成行又無法與其他團友公用一雙人房，本公司需收取單人房費。
- 2.交通工具採用空調豪華遊覽巴士或其他各式交通工具，團體接送觀光。
- 3.導遊：本公司特派經驗豐富之華語領隊隨團出發，并帶領遊覽介紹。

費用不包括:

- 1.任何國際或國內機票，提早或延遲返回所產生之一切費用。
- 2.行程中一切餐飲費用，但本公司領隊會沿途代為安排。
- 3.各觀光景點之門票，入場費和行程意外觀光節目。
- 4.旅客在外貴賓一切私人之話費，例如電話費，收費電視等。
- 5.不包括司機和導遊小費\$8/天（按團天數算）
- 6.各類保險，簽證費用，各類稅項。
- 7.出發前，後因私人，政治或者自然因素而本公司不能控制而引致的各項費用。

臨時取消及退款方法:

- 1.出發前十天要求取消或改期，需扣因取消機票，酒店引起之費用后以公司支票退還。
- 2.出發前三十天要求取消或改期，需扣50%團費及取消機票，酒店所引起之費用后以公司支票退還。
- 3.三天以內要求取消或處罰日期當日未能準時參加者，作自動放棄論，已付團費概不退還。
- 4.鑒於可能發生制變化或參加人數不足，本公司保留于出發前更改或取消旅行團制權利，已交付費用以公司支票退還，本公司不付任何其他責任，團員不可藉故要求賠償。
- 5.貴客如因私人原因于途中退出或未能參加行程內任何行程，本公司概不退還任何已付費用，也不會以其他服務賠償其離團後之一切行動，概予本公司無涉。（本公司的領隊人員有權利取消此旅客繼續參加旅程的資格）

責任問題:

- 1.所有行程本公司以其豐富之經驗精心設計，本公司將竭盡所能以求行程之安全及住宿旅館按照行程所列來進行，但如因本公司無法控制價值因素而改變行程更換旅館，本公司當竭盡所能安排，但不需位任何變動負責。
- 2.為適應各地交通時間及政治因素之可能變動，并為維護團體之最高利益，本公司之領隊有權視當時之情況保留所有行程之變動權及更換同等級旅館之權利，團員不得異議。
- 3.有關之旅行安全問題，各航空公司班機取消或五點，遊輪公司，汽車公司或各大放點原有其個別之條例，直接對旅客負責，如遇交通延誤，行李遺失或損壞，意外等事情，當根據各公司所定條例為解決之根據五本公司無涉。
- 4.旅途中所訂制餐館及遊覽等，均為本公司依豐富之經驗所定，不得因個人之特殊要求更改，如欲變其所增加之費用，則由各自負責。
- 5.為維護團體之最高利益，諸是任何旅客有妨礙團體之正常活動及利益的情況發生，本公司之領隊人員有權取消此旅客之繼續參加旅程之資格，自該旅客離團之時起，一切行動均與本公司無涉。
- 6.如遇罷工，政治因素，天氣不良或其他人力不可抗拒之因素而導致行程延誤而引起之額外費用，則由全體團員分擔。

Terms and condition:

- 1.All clients responsible for their proper legal travel documents, for example: passport, green card, visa, airline ticket or any other travel requirements by the customs or immigrations or U.S. and other countries. Due to failure of providing proper travel documents, no refund will be allowed, and clients will be responsible for any cost incurred by cancellation, delay and discontinuation of tour.
- 2.Bookings and payments clients can book tour by our sales office, agents and internet, full payment of bookings must received by our office before the departure date. Otherwise, booking will be considered cancel and any partial deposits/ payments will be forfeited.
- 3.Payments include: tour, transportation by air-conditioned tour bus, hotel accommodation; children must share bed with accompany adults. If no other clients could share room with a booked single client, a single client, a single supplement charge must be paid. Due to local fire regulations, all booking including triple or quadruple room are base on two twin beds only.
- 4.Payments do not include: meal, admission, insurance, baggage handling(baggage is limited to one(1) piece per client) and any other personal expenses.
- 5.Gratuity is additional and is suggested as U.S. \$4 per day for tour guide and U.S. \$4 per day for driver.
- 6.Any expenses incurred for cancellation or delay departure of tour due to any uncontrollable circumstances.
- 7.Cancellation and refund policy: (for cancellation or change of departure date)
 - 1 If requested 10 days before the tour departure date, the received payments would be refunded after deductions of all hotels, air tickets, credit card processing fee and any expenses incurred.
 - 1 If requested is in between 3 days to 10 days before the tour departure date, the received payments would be refunded after deduction of 50% of tour price, hotel, air tickets and any expenses incurred.
 - 1 If requested within 3 days from the tour departure date, no refund will be allowed.
 - 1 If customer chose to discontinue tour before the tour is finished or miss any part of the tour, no refund would be allowed. In addition, it is the client own responsibilities for all consequences arises from an early termination of the tour.
- 8.Due to uncontrollable reasons or insufficient number if client, our company reserves the right to cancel or postpone any tour. A cancelled tour will be refunded no more than the original price by our company cheque only. Clients shall not hold our company for any liabilities against such cancellation or postponement or tour.
- 9.We reserve the right to refuse any clients who may hinder or delay the progress of a tour. In such situation the used portion if the tour will be refunded on a pro-rata basis after all prepaid expenses such as hotel, transportation etc are deducted.
- 10.Our company, as a tour operator, acts only as an agent or contracted services. All travel arrangements include in this trip are made on participant's behalf upon the express condition that neither our company nor our agents shall be liable or responsible in the absence of its(or their) negligence for any direct, indirect, consequential, or irregularity of any kind which may be accessioned by reason of any act or omission of any person or entity, include without limitation, any act of negligence or breach of contract of any third party such as an airline, train, motor coach, private car, cruise vessel, boat, or any other conveyance, hotel, sightseeing provider, local ground handler, etc., which is to or does supply any goods or services for this trip. Participant understands that our company neither owns nor operates such third party suppliers and accordingly agrees to seek remedies directly and only with those suppliers and nor hold our company responsible for any losses or expenses due to delay or changes or schedule, over booking of accommodations, default of any third parties, sickness, weather, strike, acts of God, acts of terrorism, force majeure, acts of government's civil disturbances, war, quarantine, customs regulations., epidemics, criminal activity or for any other cause beyond its control. All such losses or expenses have to be borne and paid for by the participant.

